

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (*)

1^{er} JUILLET 1992

PROJET DE LOI

**concernant un droit d'action des
associations protectrices de
l'environnement**

AMENDEMENTS

N° 5 DE MME STENGERS ET MME DELRUELLE

Art. 2

**Remplacer la seconde phrase du premier ali-
néa par ce qui suit :**

*« Elle doit en avoir respecté toutes les prescriptions,
avoir dans son objet social la description de la nature
du danger ou de la nuisance qu'elle vise à combattre,
et avoir, dans ses statuts, défini le territoire auquel
s'étend son activité ».*

JUSTIFICATION

Introduire le principe de la spécialité de l'objet social,
c'est éviter qu'une association de protection de l'environne-
ment introduise une action en justice pour mettre fin à une
atteinte dans un domaine où elle n'a aucune compétence.
La protection des espèces végétales ou animales, la protec-
tion des eaux, la protection des mers, la protection des sites

Voir :

- 556 - 91 / 92 (S.E.) : N° 1.

— N° 2 : Amendements.

(*) Première session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (*)

1 JULI 1992

WETSONTWERP

**betreffende een vorderingsrecht
van milieuverenigingen**

AMENDEMENTEN

N° 5 VAN MEVROUW STENGERS EN ME-
VROUW DELRUELLE

Art. 2

**De tweede volzin van het eerste lid vervan-
gen door wat volgt :**

*« Hij moet alle voorschriften van die wet nageleefd
hebben, in zijn maatschappelijk doel beschreven heb-
ben wat de aard is van het gevaar of de hinder die hij
wil bestrijden en in zijn statuten het grondgebied
omschreven hebben tot waar zijn bedrijvigheid zich
uitstrekt. »*

VERANTWOORDING

Door het invoeren van het principe van het specifieke
maatschappelijk doel wordt voorkomen dat een milieuver-
eniging een rechtsvordering instelt om een einde te maken
aan een overtreding op een gebied dat volkomen buiten
haar bevoegdheid ligt. De bescherming van plant- en dier-
soorten, de bescherming van de kwaliteit van het water, de

Zie :

- 556 - 91 / 92 (B.Z.) : N° 1.

— N° 2 : Amendementen.

(*) Eerste zitting van de 48^e zittingsperiode.

naturels sont autant de domaines différents qui requièrent des spécialistes également différents.

N° 6 DE MME STENGERS ET MME DELRUELLE

Article 1^{er}

1. **Au 1^{er} alinéa, à la septième ligne, supprimer les mots « ou une menace grave de violation ».**

2. **Compléter le même 1^{er} alinéa par ce qui suit : « entraînant un préjudice important à l'environnement ».**

3. **Au 3^e alinéa, remplacer le mot « peut » par le mot « doit ».**

JUSTIFICATION

Les modifications proposées ont pour objectif d'atteindre un meilleur équilibre entre tous les intérêts en présence. Ainsi, il est spécifié qu'une action ne peut être intentée que s'il y a violation d'une norme relative à l'environnement qui entraîne un préjudice pour l'environnement. S'il n'y a pas lésion, l'intérêt d'agir en justice ne se justifie pas.

Par ailleurs, toute entreprise doit pouvoir disposer d'un délai (même court) pour se conformer aux mesures ordonnées par le président du Tribunal de première instance.

M.-L. STENGERS
J. DELRUELLE

bescherming van de zeeën en de bescherming van land-schappen zijn diverse gebieden waarvoor op evenzo diverse deskundigen een beroep moet worden gedaan.

N° 6 VAN MEVROUW STENGERS EN MEVROUW DELRUELLE

Artikel 1

1. **In het eerste lid, op de zevende en de achtste regel, de woorden « of een ernstige dreiging vormt voor een inbreuk » weglaten.**

2. **Hetzelfde eerste lid aanvullen met wat volgt : « , en het milieu ernstig nadeel berokkent ».**

3. **In het derde lid, het woord « kan » vervangen door het woord « moet ».**

VERANTWOORDING

De voorgestelde wijzigingen hebben tot doel de belangen van de betrokken partijen beter met elkaar in evenwicht te brengen. Aldus wordt gepreciseerd dat een vordering slechts kan worden ingesteld in geval van overtreding van een milieunorm die het milieu ernstig nadeel berokkent. Indien er geen schade is, is een rechtsvordering niet verantwoord.

Voorts moet iedere onderneming een (zij het korte) termijn toegewezen krijgen om zich naar de door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg opgelegde maatregelen te schikken.